

土地勘測工作 Ground Investigation Works

我們已展開工程的土地勘測工作，預計於2009年3月完成，提供地質資料以進行中九龍幹線的初步設計工作。

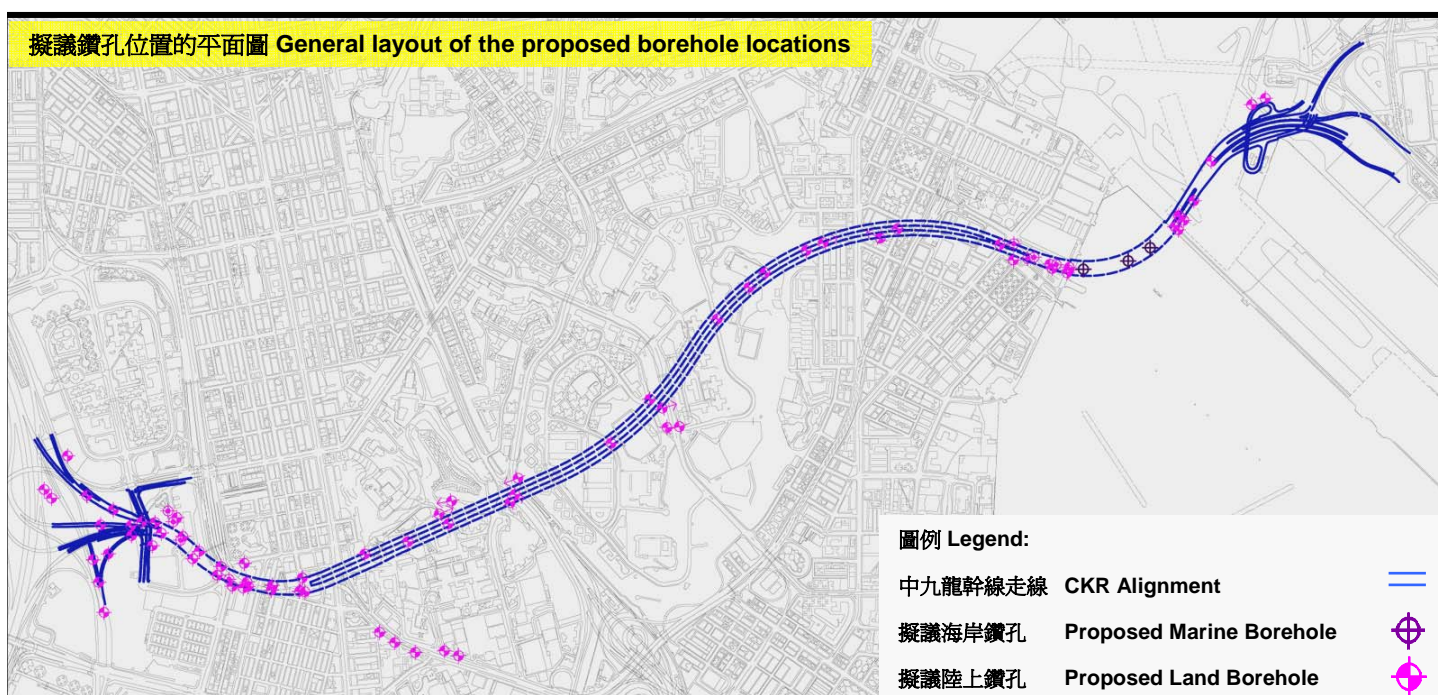
我們沿中九龍幹線走線選取了適當的位置進行土地勘測工作。有關位置詳情，可參考以下附圖。

在工程範圍不同的位置會進行不同的樣本抽取及測試。全職監察土地勘測工作將會由富經驗的工程師負責。

We commenced the ground investigation works for the project for completion in March 2009. The ground investigation information obtained will be used in the preliminary design of Central Kowloon Route.

We selected suitable locations along the Central Kowloon Route alignment for the ground investigation works. Please refer to drawing below for the locations' details.

Different types of sampling and testing would be carried out within the works area. Full-time supervision of the ground investigation fieldwork will be undertaken by an experienced engineer.





鑽探儀器 Drilling Machine



鑽孔樣本 Borehole Sample

資料研究 Desk Study

資料研究是在進行地質勘測工作之前的準備工作，是工地勘測的第一個階段。研究結果會用於計劃地質勘測的工作。研究範圍包括盡量收集工地在地質及歷史上的相關資料。

The desk study is the preparation work taken up prior to commencing the Ground Investigation works. It should always be the first stage of the Site Investigation and is used to plan the Ground Investigation. The study involves researching the site to gain as much information as possible, both geological and historical.



進行海上鑽探
Carrying out Marine Ground
Investigation

抽樣及測驗 Sampling and Field Testing

一個詳細的地質勘測包含不同的樣本收集及測試。例如鑽孔的其中三類分別是污染、海岸及土地鑽孔，測試則會包括標準貫入測試、十字板試驗和原地剪切試驗等等。所需要的測試、深度及樣本位置將會由工程師在工地指導。

In a detailed ground investigation, different types of sampling and testing would be included. For example, three types of boreholes are contamination, marine and land borehole while tests include standard penetration test, vane shear test and in-situ shear test etc. Required tests, levels and sample locations should be instructed by Engineer on site.